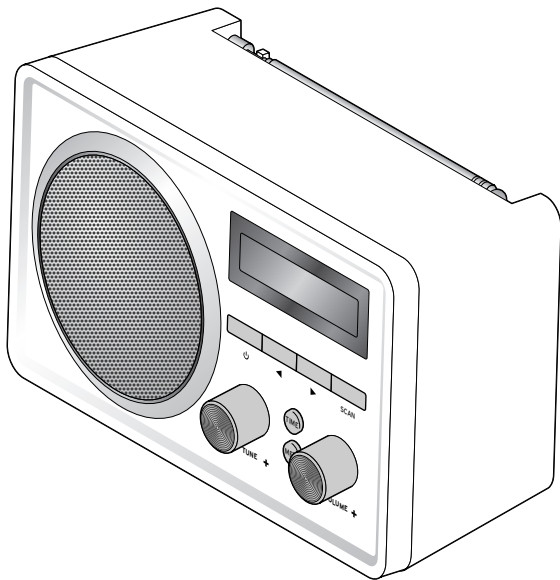




Kompaktní rádio



cs Návod k použití a záruka

Obsah

- 2 K tomuto návodu
- 3 Bezpečnostní pokyny
- 6 Prohlášení o shodě
- 6 Likvidace
- 7 Přehled (rozsah dodávky)
- 8 Uvedení do provozu
- 8 Funkce zálohování
- 9 Zapnutí a vypnutí přístroje
- 9 Nastavení hlasitosti
- 9 Vypnutí podsvícení displeje
- 9 Nastavení režimu
- 9 Nastavení času
- 10 Režim rádia
- 11 Přehrávání z externích audio zařízení
přes vstup AUX IN
- 11 Poslouchání přes sluchátka
- 11 Ošetřování
- 12 Závada / náprava
- 12 Technické parametry
- 13 Záruka

K tomuto návodu

Pozorně si přečtete bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku předejte současně s ním i tento návod.

Symboly uvedené v tomto návodu:



Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu elektrickým proudem.

Upozornění **NEBEZPEČÍ** varuje před možným těžkým poraněním a ohrožením života.

Upozornění **VÝSTRAHA** varuje před poraněním značnými věcnými škodami.

Upozornění **POZOR** varuje před lehkým poraněním nebo poškozením.



Takto jsou označeny doplňující informace.

Bezpečnostní pokyny



Účel použití

Toto rádio je určeno pro soukromou potřebu a není vhodné ke komerčním účelům.

Používejte jej pouze v mírných klimatických podmínkách.

NEBEZPEČÍ pro děti a osoby

s omezenou schopností ovládání přístrojů

- Tento přístroj nesmí používat děti ani osoby, které jej na základě svých fyzických, smyslových a duševních schopností nebo nedostatku zkušeností nebo z neznalosti nejsou schopny používat bezpečně. Na děti musíte dohlížet a dbát na to, že si s přístrojem nebudou hrát.
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a k smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte pode-

zření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Neponořujte rádio do vody ani jiných kapalin, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Výrobku se nedotýkejte vlhkýma rukama a nepoužívejte jej venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.
- Přístroj připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům přístroje.
- Nestavte na přístroj ani do jeho bezprostřední blízkosti nádoby s kapalinami, jako jsou např. vázy. Tyto nádoby by se mohly převrhnout a kapalina by mohla narušit elektrickou bezpečnost.

- V žádném případě neotevírejte ani neodstraňujte žádné části krytu. Uvnitř krytu se nacházejí vodivé části, které při dotyku mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Do otvorů přístroje nestrkejte žádné předměty. Mohly by se dotknout vodivých částí.
- Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky, ...
... pokud by během provozu došlo k poruše,
... po použití a
... za bouřky.
Přitom tahejte vždy za síťový adaptér, nikoli za připojovací kabel.
- Pro úplné odpojení přístroje od elektrické sítě vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
- Pokud se síťový adaptér používá k odpojení od elektrické sítě, musí být vždy dobře přístupný. Připojovací kabel položte tak, aby nebylo možné o něj zakopnout.
- Připojovací kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Připojovací kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Přístroj neuvádějte do provozu, pokud samotný přístroj, síťový adaptér nebo připojovací kabel vykazují zjevné vady nebo pokud přístroj spadl na zem.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy přístroje nebo síťového adaptéru svěťte vždy výhradně odbornému servisu nebo servisnímu centru. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům.

VÝSTRAHA před požárem

- Nestavte na přístroj ani do jeho bezprostřední blízkosti zdroje otevřeného ohně, jako jsou např. hořící svíčky.
- Nepřikrývejte přístroj novinami, ubrusy, záclonami apod. Prostor v okruhu nejméně 5 cm kolem přístroje udržujte volný, protože jinak může dojít k přehřátí přístroje.

- Pokud budete používat výrobek s bateriemi, dodržujte následující pokyny: Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.

VÝSTRAHA před poraněním

- Pokud by některá z baterií vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

POZOR na věcné škody

- Rádio nestavte do blízkosti klimatizace, topení nebo rádiové vysílačky. Vyvarujte se mimořádné zátěže přístroje, jako je např. vystavení přístroje extrémnímu chladu nebo horku, intenzivnímu slunečnímu záření, mechanickým vibracím nebo nárazům.
- Používejte pouze přiložený síťový adaptér, protože jinak může dojít k poškození.
- K čištění krytu nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, líh, ředidla atd. Tyto prostředky mohou poškodit povrch krytu.

- V reproduktoru rádia se nachází silný magnet. Karty s magnetickým proužkem, jako jsou například kreditní karty, platební karty apod. udržujte v dostatečné vzdálenosti od tohoto magnetu. V opačném případě může dojít k poškození magnetických proužků. V dostatečné vzdálenosti od rádia udržujte také magnetická paměťová média, hodinky a všechny přístroje, které by mohly být ovlivněny nebo jejichž funkce by mohla být omezena působením magnetického pole.
- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku nenaruší a nezměkčí materiál, z něhož jsou vyrobeny protiskluzové nožičky. V případě potřeby proto položte pod výrobek neklouzavou podložku, abyste zabránili nepříjemným stopám na nábytku.
- Přístroj a baterie chraňte před velkým horkem, způsobeným např. přímým slunečním zářením, ohněm apod.
- Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabrá-

Likvidace

níte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.

- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně použité a nové baterie, různé typy a značky baterií ani baterie s odlišnou kapacitou.
- Kontakty baterie a přístroje před vložením baterií do přístroje v případě potřeby vyčistěte. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Při vkládání baterií dbejte na jejich správnou polaritu (+/-).
- Typový štítek najdete na zadní straně přístroje.

Prohlášení o shodě

Společnost Tchibo GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek **370 905** splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě najdete na internetové stránce www.tchibo.cz/navody.

Výrobek, jeho obal a baterie, které jsou součástí balení, byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříd'te a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Přehled (rozsah dodávky)

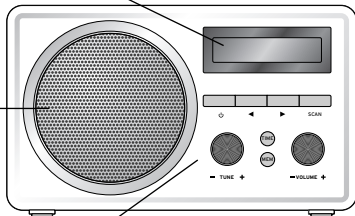
displej

přední strana

SCAN automatické vyhledávání stanic

ovládací panel

reproduktor



▶ volba paměťového místa

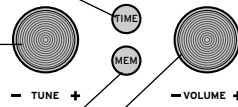
◀ volba paměťového místa

⏻ vypínač



nastavení času **TIME**

nastavení stanice **TUNE**



ruční uložení **MEM**

regulátor hlasitosti **VOLUME**

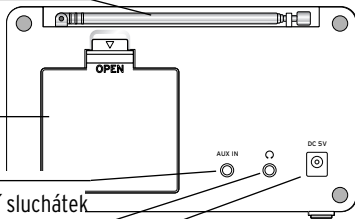
ovládací panel

teleskopická anténa

zadní strana

příhrádka na baterie

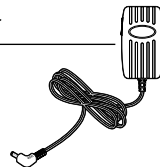
vstup **AUX IN**



zdířka k připojení sluchátek

síťový konektor **DC 5V**

síťový adaptér



Uvedení do provozu

Vybalení a umístění

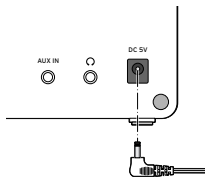


NEBEZPEČÍ pro děti - ohrožení života
udušením / spolknutím

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Okamžitě jej zlikvidujte.

- ▷ Vyjměte přístroj z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.
- ▷ Postavte přístroj na rovný a stabilní podklad.

Napájení ze sítě

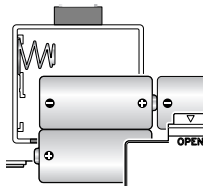


1. Připojte síťový adaptér k síťovému konektoru **DC 5V** na zadní straně rádia
2. Zapojte síťový adaptér do zásuvky.

Provoz na baterie

Baterie nejsou součástí balení.

Potřebný počet a typ viz „Technické parametry“.



1. Odejměte víko přihrádky na baterie.
2. Vložte baterie tak, jak je znázorněno v přihrádce na baterie.
3. Přihrádku na baterie opět zavřete.



Když rádio připojíte k síti přes síťový adaptér, nebude odebírat žádný proud z baterie.



Funkce zálohování

Při krátkodobém přerušení proudu ze sítě nebo/a baterie zaručí automatická funkce zálohování uložení rádiových stanic po dobu max. 20 sekund. Během této doby se pokud možno pokuste přívod proudu znovu obnovit (síťový adaptér zasunout do zástrčky / vyměnit baterii).



Mějte na paměti: Jestliže byl přístroj předtím zapnut, bude čas příp. vrácen zpět na 0:00.


Zapnutí a vypnutí přístroje

- ▷ Zapněte rádio stisknutím vypínače .
- ▷ K vypnutí rádia stiskněte znovu tlačítko .

Nastavení hlasitosti

- ▷ Hlasitost nastavíte regulátorem hlasitosti **VOLUME**.

Vypnutí podsvícení displeje


- ▷ Při vypnutí rádiu a tmavém podsvícení displeje můžete stisknutím libovolného tlačítka kromě , **TUNE** a **VOLUME** podsvícení displeje na cca 5 sekund jasně zapnout.

Nastavení režimu

- Jakmile dojde k připojení kabelu ke konektoru **AUX**, rádio se automaticky přepne do režimu **AUX IN** (přehrávání z připojeného externího přístroje). Po odpojení kabelu se opět automaticky aktivuje provozní režim **tune** (rádio).

Nastavení času

K nastavování času musí být rádio vypnuté.

1. Případně vypněte rádio stisknutím tlačítka . Displej se ztmaví a zobrazí se čas.
2. Podržte stisknuté tlačítko **TIME**, dokud na displeji nezačne blikat údaj o hodinách.
3. Otáčením regulátoru **TUNE** nastavte hodiny v rozmezí od **0** do **23**.
4. Na potvrzení nastavení krátce stiskněte tlačítko **TIME**. Na displeji začnou blikat minuty.
5. Otáčením regulátoru **TUNE** nastavte minuty.
6. Na potvrzení nastavení krátce stiskněte tlačítko **TIME**. Na displeji se zobrazí aktuální čas.




Pokud nastavení nepotvrdíte, po 7 bliknutích uloží rádio nové nastavení automaticky. Po 5 sekundách, po které jste nestiskli žádné tlačítko ani nepohnuli s regulátorem na rádiu, ztmavne displej automaticky a bude ukazovat čas.

- ▷ Když je rádio zapnuté, můžete stisknutím tlačítka **TIME** přepínat mezi zobrazením rádia a zobrazením času.

Režim rádia

Poslech rádia

- ▷ Zapněte rádio stisknutím vypínače . Na displeji se krátce zobrazí **tune** pro provozní režim „Radio“ a poté frekvence poslední nastavení stanice.
1. Úplně vytáhněte teleskopickou anténu a nasměrujte ji na co nejlepší příjem.
 2. Otáčením otočného regulátoru **TUNE** nastavte požadovanou rozhlasovou stanici.

Automatické ukládání rozhlasových stanic do paměti

Do paměti můžete uložit až 20 rozhlasových stanic.

- ▷ Stiskněte tlačítko **Scan**.
Rádio nyní začne od frekvence 87,5 a uloží prvních 20 stanic s dostatečnou kvalitou příjmu. První paměťové místo má označení **PO1**.
Již obsazená paměťová místa se přepíšou.

Jakmile se do paměti uloží všech 20 rozhlasových stanic, automatické vyhledávání a ukládání do paměti se ukončí.

Poslech rozhlasové stanice uložené v paměti

- ▷ V případě potřeby stiskněte několikrát krátce tlačítko ◀ resp. ▶ (nebo je podržte stisknuté pro rychlé hledání), dokud se na displeji nezobrazí požadované paměťové místo.

Manuální ukládání rozhlasových stanic do paměti


1. Otáčením otočného regulátoru **TUNE** nastavte požadovanou rozhlasovou stanici.
2. Stiskněte tlačítko **MEM**. Poslední použité paměťové místo bliká.
3. V případě potřeby pomocí otočného regulátoru **TUNE** vyberte jiné paměťové místo.
4. Svou volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MEM**.




Pokud nastavení nepotvrdíte, po 5 bliknutích rádio nové nastavení automaticky zruší. Stanice se neuloží.

Přehrávání z externích audio zařízení přes vstup AUX IN

K přístroji můžete připojit například smartphone, MP3 přehrávač nebo CD přehrávač.

 Dodržujte návod k použití externího zařízení.

1. Přesvědčte se, že jsou obě dvě zařízení vypnutá.
2. Propojte výstup pro sluchátka nebo výstup LINE-OUT externího přístroje a zdířku **AUX IN** rádia pomocí připojovacího audio kabelu (konektor jack 3,5 mm; není součástí balení).
3. Na obou přístrojích nastavte minimální hlasitost.
4. Oba přístroje zapněte.
Na rádiu je automaticky nastaven provozní režim **AUX** (přehrávání z připojeného externího přístroje).
5. Spusťte přehrávání na externím zařízení.
6. Hlasitost nastavte regulátorem hlasitosti **VOLUME**.


 • V závislosti na druhu externího zařízení a použitém vstupu může být možné hlasitost nastavovat také na připojeném zařízení.

• Příjem rádia se přeruší, jakmile zasunete zástrčku do vstupu **AUX IN**.

▷ Oba přístroje vypněte, dříve než je od sebe odpojte.

Poslouchání přes sluchátka

K přístroji můžete připojit sluchátka.

▷ Zastrčte konektor 3,5 mm sluchátek do zdířky  na zadní straně rádia.

Reproduktor se automaticky vypne, jakmile strčíte konektor do zdířky .

Ošetřování



NEBEZPEČÍ - ohrožení života elektrickým proudem


- Před zahájením čištění přístroje vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
- Přístroj nesmí být vystaven vlhkosti.
Chraňte jej i před kapající a stříkající vodou.

POZOR na věcné škody

- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.




▷ V případě potřeby otřete přístroj mírně navlhčeným hadříkem.

Závada / náprava

- | | |
|---|---|
| Po zapnutí přístroje není slyšet žádný zvuk (není přijímán rádiový signál / nefunguje přehrávání z externího zařízení). | <ul style="list-style-type: none">• Není nějaké zařízení připojené ve vstupu AUX IN? Příjem rádia se přeruší, jakmile zasunete zástrčku do zdířky AUX IN.• Nejsou nějaká sluchátka zapojena ve zdírce pro sluchátka ? Ihned po zastrčení konektoru do zdířky pro sluchátka zvuk z reproduktoru úplně utichne.• Má přehrávání probíhat přes vstup AUX IN? Jsou zařízení propojena audio kabelem správně? |
|---|---|

Přístroj nefunguje. • Je síťový adaptér v zásuvce?

Technické parametry

Model:	370 905
Síťový adaptér	
vstup:	200-240 V ~ 50/60 Hz
výstup:	5 V  500 mA 
Třída ochrany:	II 
Baterie:	3x LR14(C)/1,5 V
Rádiové frekvence:	UKW 87,5-108 MHz
Výstupní výkon:	1,5 W
Spotřeba elektrické energie:	max. 2 W
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.cz



Záruka

Záruku poskytujeme v trvání **3 let** od data prodeje.

Tento výrobek byl vyroben nejnovějšími výrobními postupy a podroben přísné kontrole kvality. Zaručujeme bezvadnou kvalitu tohoto výrobku.

Během záruční doby bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Předpokladem pro poskytnutí záruky je předložení účtenky z obchodu Tchibo nebo jednoho z prodejních partnerů autorizovaných společností Tchibo. Tato záruka platí v rámci EU, ve Švýcarsku a v Turecku. Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, vyplňte přiložený servisní šek a zašlete jej spolu s kopií účtenky a pečlivě zabaleným výrobkem do našeho servisního centra Tchibo.

Pro bezplatné zaslání výrobku do opravy zavolejte prosím do našeho zákaznického servisu Tchibo nebo výrobek osobně odevzdejte v nejbližší pobočce Tchibo. Záruka se nevztahuje na škody způsobené neodbornou manipulací, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál. Tyto můžete objednat na uvedeném telefonním čísle.

Opravy, na které se záruka nevztahuje, můžete nechat provést na vlastní náklady v servisním centru Tchibo. Tato záruka nijak neomezuje zákonná záruční práva.

Serviceční šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a odešlete jej společně s výrobkem.

Příjmení, jméno _____

Ulice a číslo _____

PSČ, místo _____

Země _____

Tel. č. (přes den) _____

Pokud se nejedná o opravu ze záruky*: (prosím zaškrtněte)

- Zašlete mi prosím neopravený výrobek zpět.
- Zašlete mi prosím předběžný rozpočet nákladů, pokud vzniknou.

*Pokud již výrobek není v záruční době a nevztahuje se na něj záruka, hradíte náklady na zaslání výrobku zpět.



Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a odešlete jej společně s výrobkem.

Číslo výrobku: **370 905**

Chyba/vada

Datum prodeje

Datum/podpis





Výrobek bude opraven ve zmíněném servisním centru Tchibo. Rychlé zpracování a zaslání výrobku zpět je zajištěno pouze v případě, že výrobek zašlete přímo na adresu servisního centra.

Pokud potřebujete další informace o výrobku, chcete objednat příslušenství nebo máte nějaké dotazy k provádění servisu, zavolejte prosím do našeho **zákaznického servisu Tchibo**. Při dotazech uvádějte vždy číslo výrobku.

Číslo výrobku: 370 905

TCHIBO REPAIR CENTER EURO REPAIR
Europa-Allee 77
54343 Föhren
NĚMECKO



800 090 460

(zdarma)

pondělí - pátek 8:00 - 20:00 hod.

sobota 8:00 - 16:00 hod.

e-mail: service@tchibo.cz